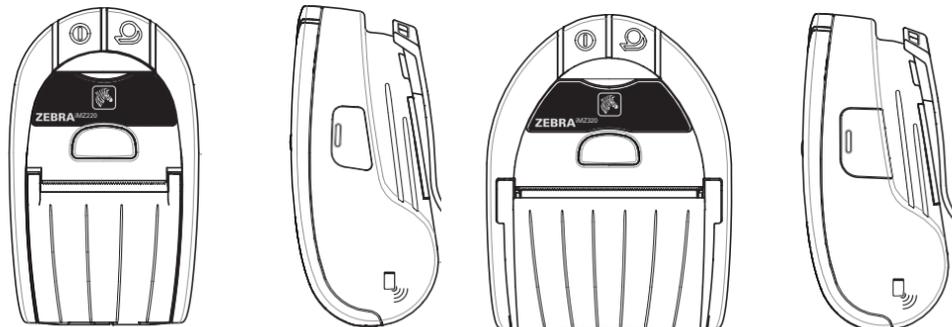




Introducción

Gracias por adquirir una de nuestras impresoras móviles de la serie iMZ™ de Zebra.

Estas robustas impresoras se convertirán en un complemento productivo y eficaz de su entorno de trabajo gracias a su innovador diseño. Dado que están fabricadas por Zebra Technologies, puede estar seguro de que recibirá el mejor soporte para todas las impresoras de códigos de barras, software y consumibles.



iMZ220	iMZ320
Ancho del material de impresión: 2,0 pulg (50,8 mm)	Ancho del material de impresión: 3,0 pulg. (76,2 mm)
L: 5,34 pulg. [135,6 mm] A: 3,18 pulg. [80,7 mm] A: 2,26 pulg. [57,4 mm]* *sin clip de sujeción	L: 5,34 pulg. [135,6 mm] A: 4,11 pulg. [104,4 mm] A: 2,26 pulg. [57,4 mm]* *sin clip de sujeción

Este documento proporciona la información básica necesaria para utilizar y mantener las impresoras móviles de la serie iMZ. Encontrará información completa y actualizada de todos los modelos de impresora en la **Guía del usuario de la serie iMZ** disponible en Internet en: www.zebra.com/manuals.

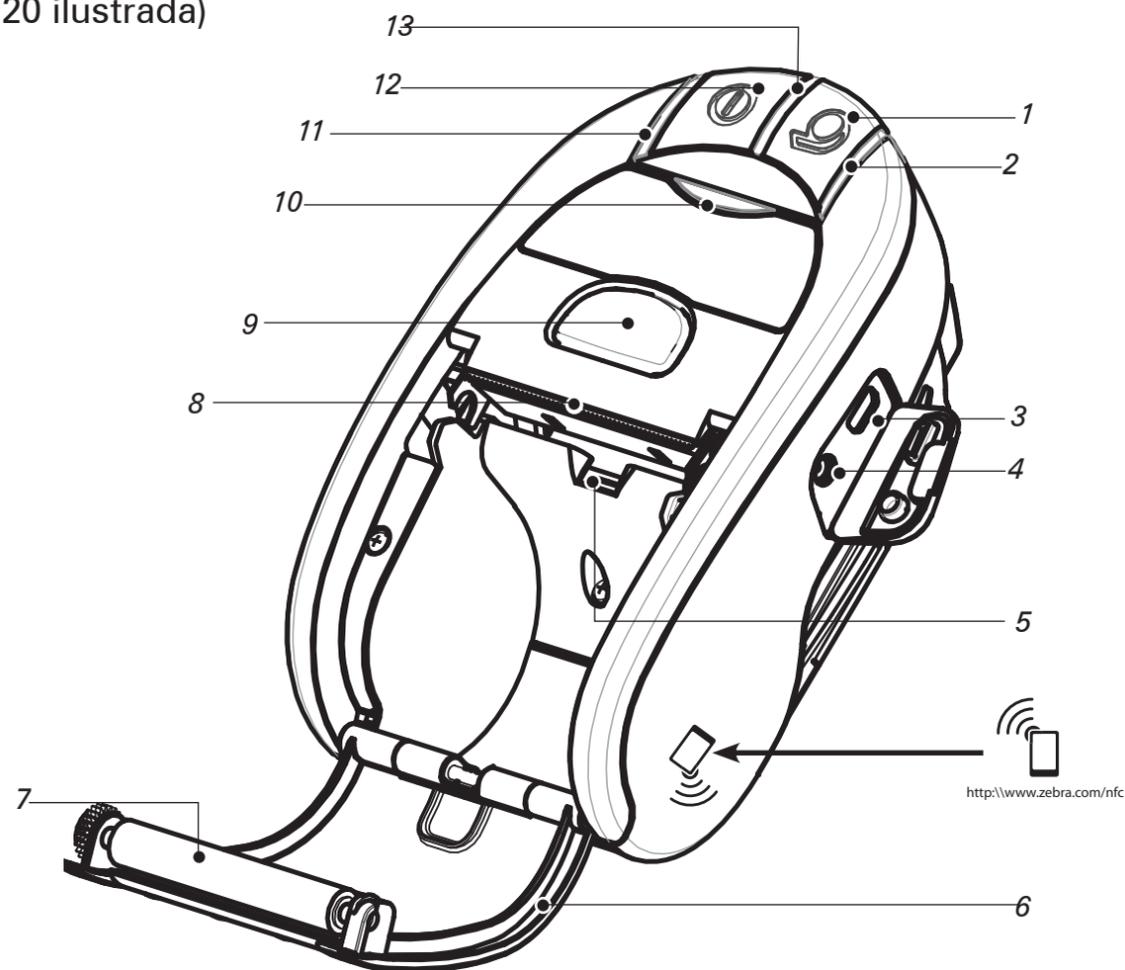
Consulte siempre el documento Información importante de seguridad que se entrega con cada impresora y el Boletín técnico que se incluye con cada batería. En esos documentos se detallan los procedimientos para asegurar la máxima fiabilidad y seguridad durante el uso de esta impresora.

Funciona con:



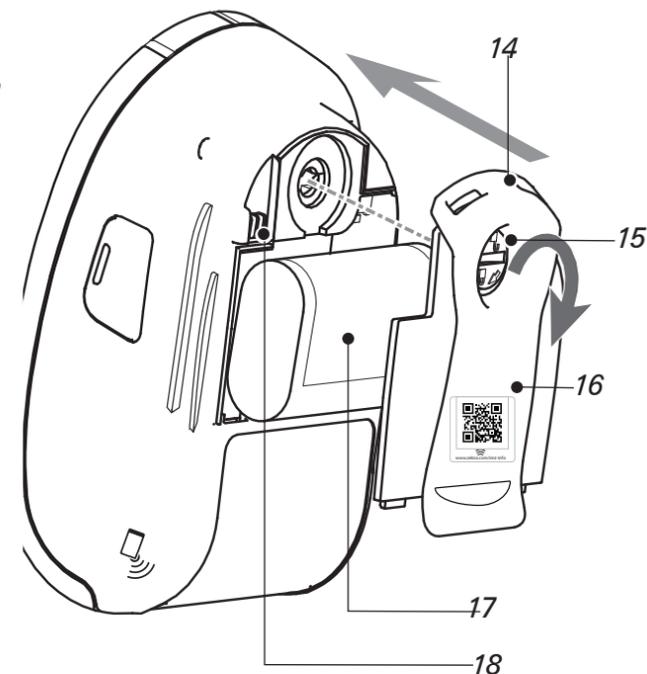
Descripción general de la serie iMZ

(iMZ220 ilustrada)



Nota: Tocando el icono Zebra Print Touch™ con un smartphone con tecnología de comunicaciones inalámbricas de corto alcance (NFC) permitirá el acceso instantáneo a información específica sobre la impresora. Para más información sobre NFC y los productos Zebra, visite <http://www.zebra.com/nfc>. También es posible la conexión por Bluetooth a través de NFC. Consulte Zebra Multi-platform SDK para más información.

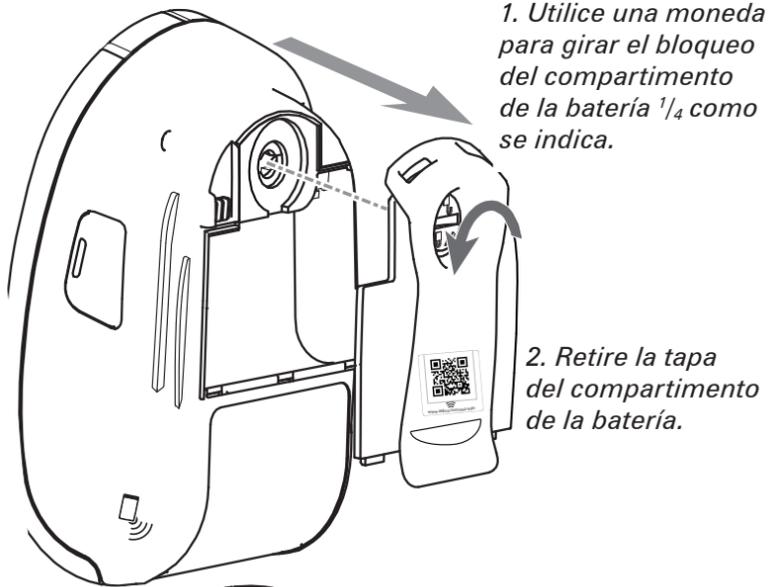
1. Interruptor de alimentación
2. Luz de estado del material de impresión
3. Puerto USB
4. Conector de carga de la batería
5. Sensor de barras negras/material de impresión
6. Tapa del material de impresión
7. Platina
8. Cabezal de impresión
9. Botón de apertura del seguro
10. Indicador de estado de comunicaciones
11. Indicador del estado de carga
12. Interruptor de encendido
13. Indicador de alimentación
14. Clip de sujeción
15. Seguro de la puerta de la batería
16. Tapa del compartimento de la batería
17. Batería
18. Contactos de carga externos



Instalación de la batería

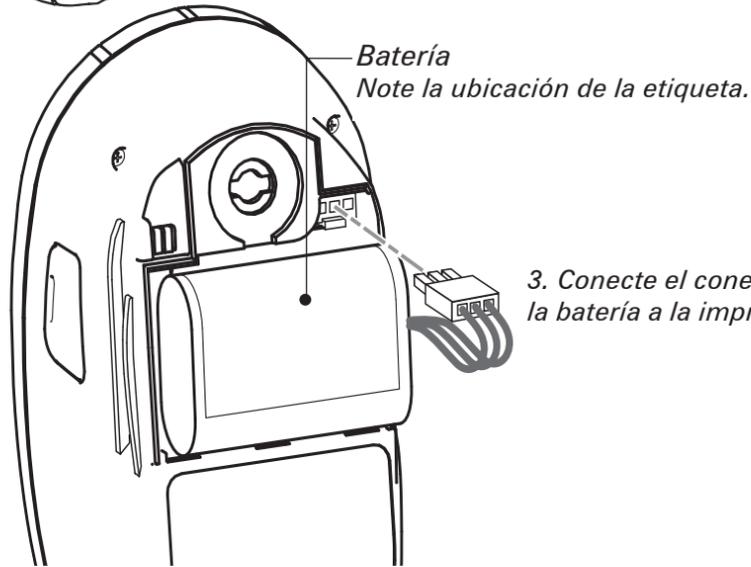


Las baterías se suministran descargadas. Retire todo el embalaje protector del nuevo paquete de batería, instálelo en la impresora y cárguelo completamente antes del primer uso.



1. Utilice una moneda para girar el bloqueo del compartimento de la batería 1/4 como se indica.

2. Retire la tapa del compartimento de la batería.



Batería
Note la ubicación de la etiqueta.

3. Conecte el conector de la batería a la impresora.

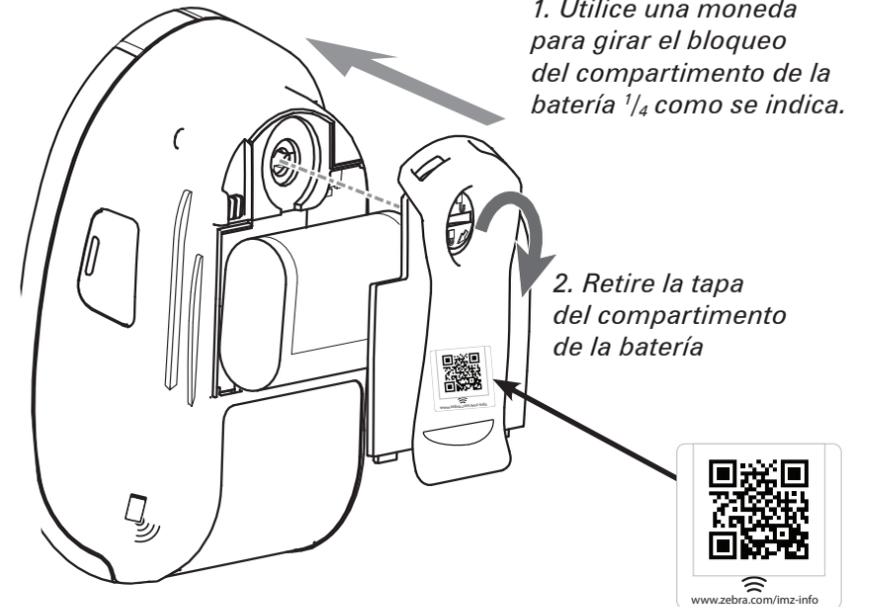


4. Vuelva a instalar la tapa del compartimento de batería y gire el bloqueo 1/4 hasta colocarlo en su lugar.



Asegúrese de que las conexiones de la batería no están apretadas para sustituir la tapa de la batería.

Extracción de la batería



1. Utilice una moneda para girar el bloqueo del compartimento de la batería 1/4 como se indica.

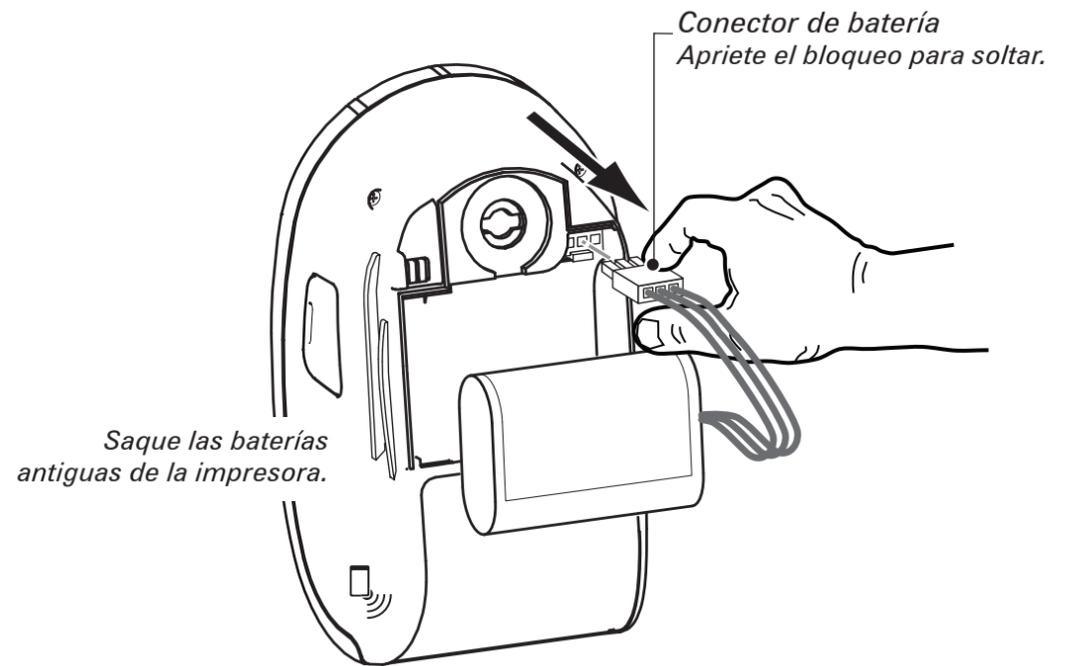
2. Retire la tapa del compartimento de la batería



www.zebra.com/imz-info



Nota: El escaneado del código QR con un smartphone indicará información específica de la impresora en www.zebra.com/imz-info.



Conector de batería
Apriete el bloqueo para soltar.

Saque las baterías antiguas de la impresora.



Suelte siempre la lengüeta de bloqueo antes de desconectar el conector de la batería. No trate de retirar el conector a la fuerza ni utilizando alicates, etc. ya que podría causar daños a la unidad CPU de la impresora.

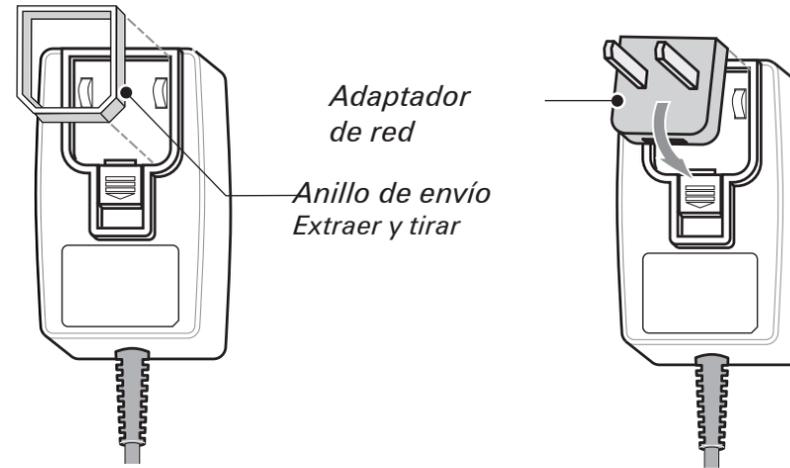
Continuación de sesión

Procedimiento de carga de la batería



La impresora se puede utilizar mientras se carga la batería. Sin embargo, el uso prolongado de la impresora durante la recarga aumentará el tiempo de recarga.

Preparación del cargador



Saque el suministro de alimentación de su caja. Retire y tire el anillo de envío de la cavidad del receptáculo de red.

Compruebe que el adaptador de red enviado con la impresora sea correcto para su región.

Instale el adaptador de red en el suministro de alimentación enganchando el extremo superior en la cavidad del receptáculo de red y rotándolo hasta que se coloque en su lugar.

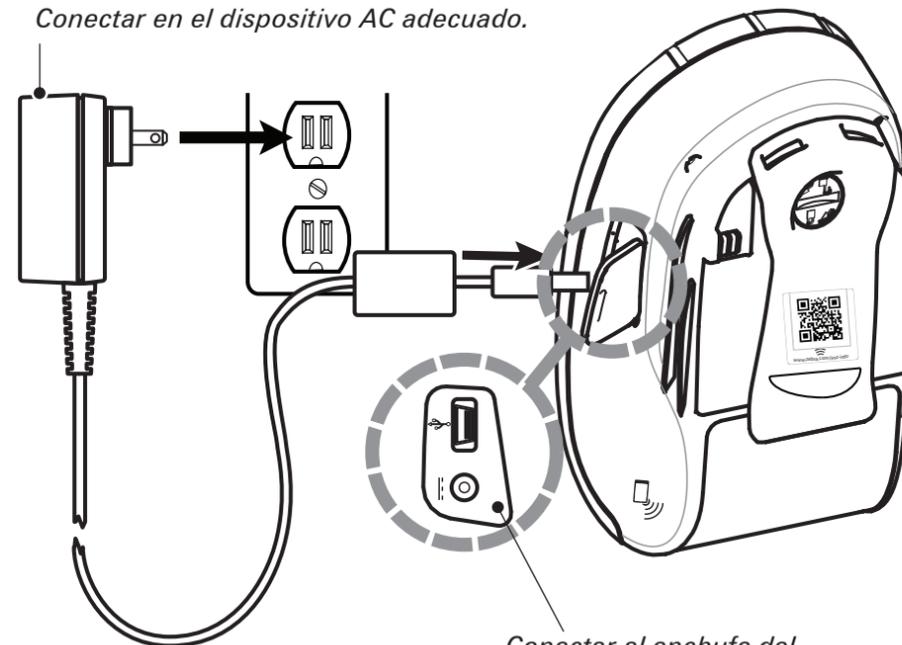
Uso del suministro de alimentación

Ref. cargador de alimentación de la serie iMZ AT17947-2

Entrada: 110-240 VAC 50-60 Hz 0.6A;

Salida: 12 VDC 1.25 A

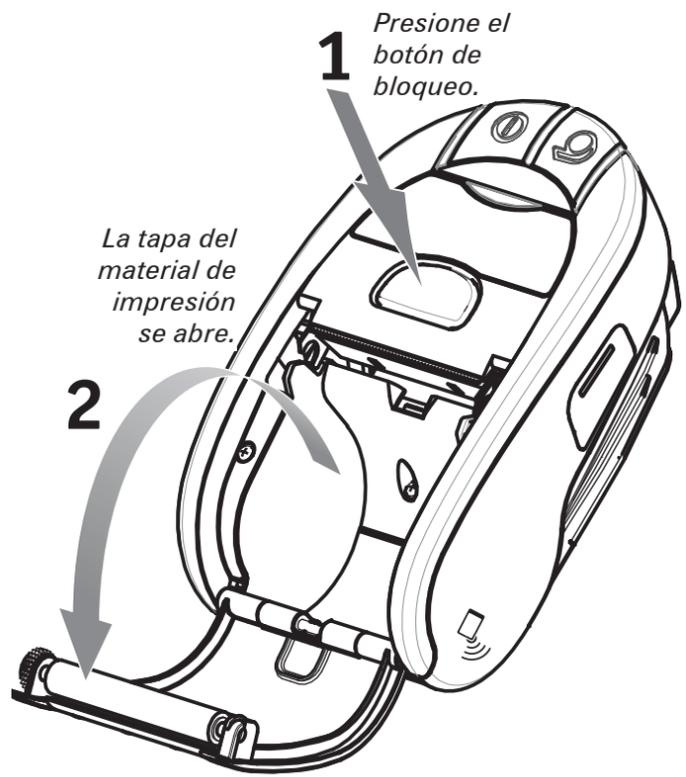
Conectar en el dispositivo AC adecuado.



Conectar al enchufe del cargador de la impresora.

Continuación de sesión

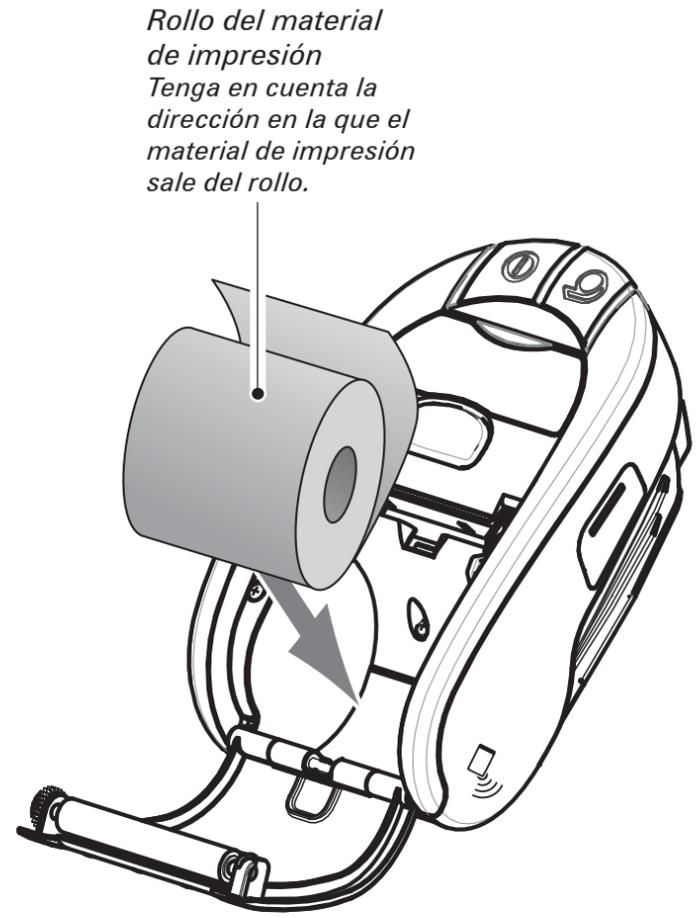
Carga del material de impresión



1 Presione el botón de bloqueo.

La tapa del material de impresión se abre.

Abra la tapa del material de impresión.



Rollo del material de impresión
Tenga en cuenta la dirección en la que el material de impresión sale del rollo.

Cargue el rollo del material de impresión.



1 Saque una pequeña parte del material de impresión de la impresora.

2 Cierre la tapa del material de impresión.

Cierre la tapa.

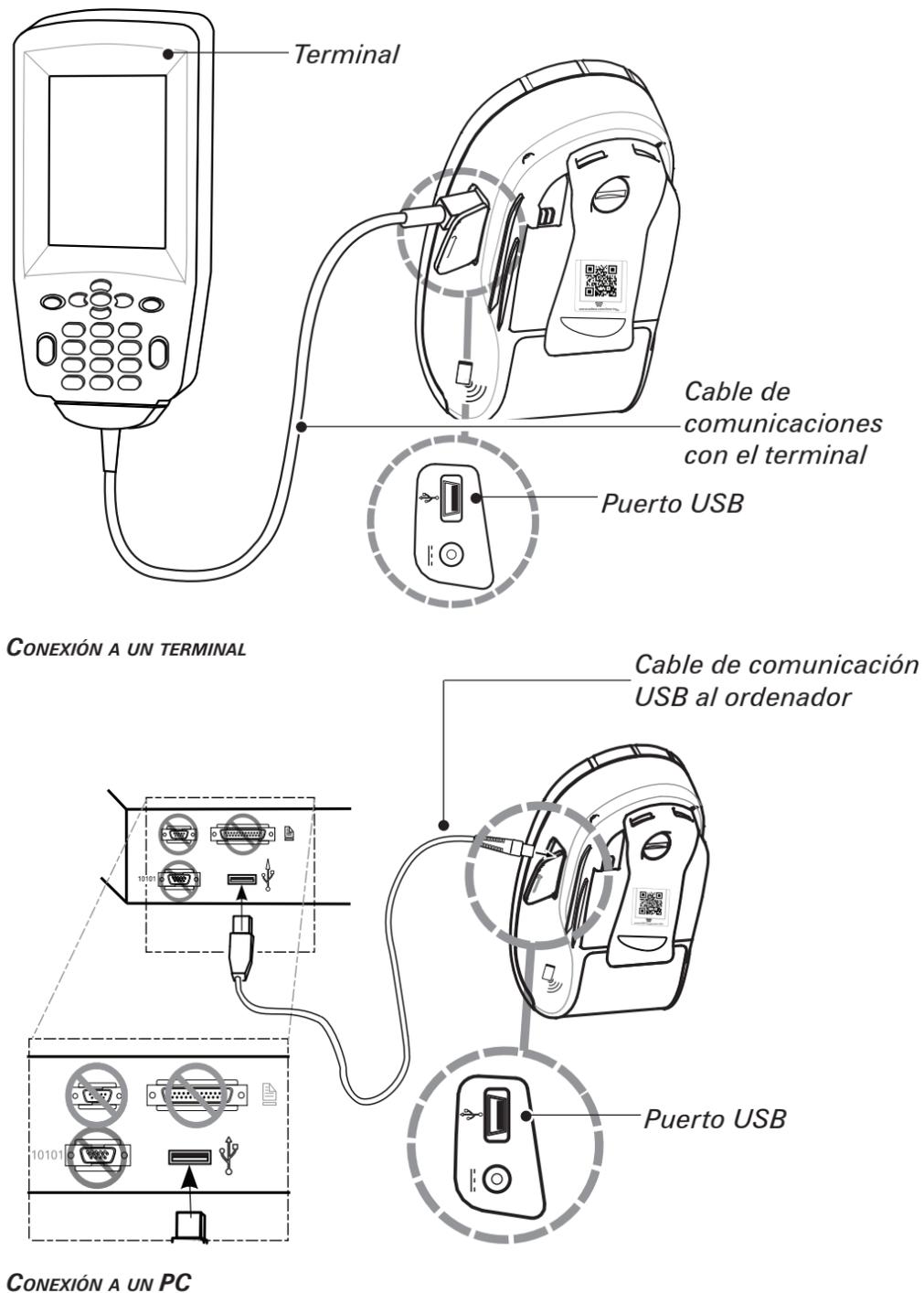
Continuación de sesión ▶

Conexión de la impresora

La impresora debe establecer comunicación con un terminal central que envía los datos que se van a imprimir. La comunicación se desarrolla de cuatro formas:

- Por cable utilizando el protocolo USB 2.0. Los controladores Windows están disponibles a través de Zebra Designer Driver. Puede utilizarse Zebra Setup Utilities para configurar la impresora con un cable USB.
- Por una red LAN inalámbrica con una radio opcional según especificaciones de 802.11n.
- Por medio de un enlace de radio de onda corta Bluetooth.
 - Los dispositivos WinMobile, Blackberry y Android utilizan el protocolo Bluetooth estándar.
 - Las impresoras de la serie iMZ son compatibles con los dispositivos iOS, lo que permite imprimir por Bluetooth a un dispositivo Apple. (Consulte en la Guía del Usuario de la serie iMZ para obtener más información).

Conexión por cable



Conéctese por Bluetooth desde un dispositivo PDA que soporte la tecnología de comunicaciones inalámbricas de corto alcance



<http://www.zebra.com/nfc>

Controles de la impresora

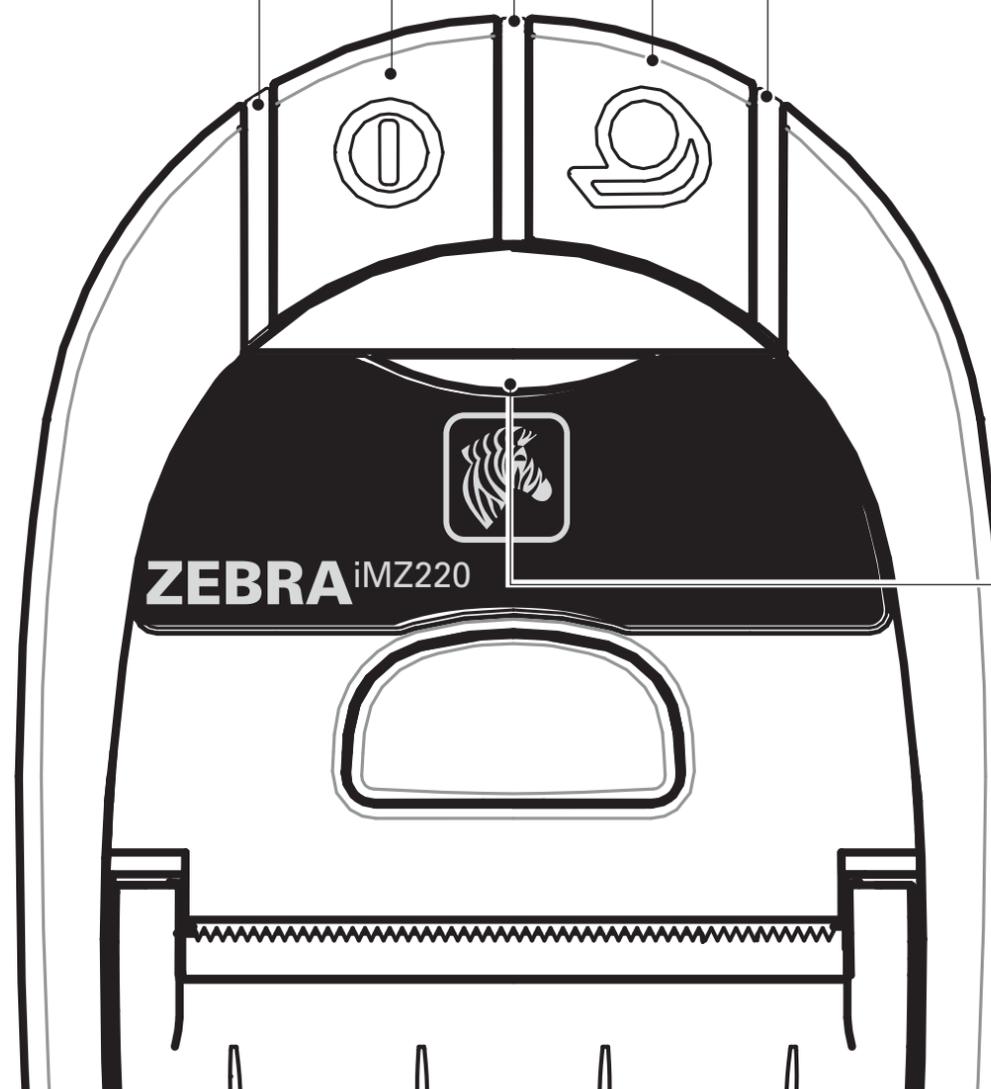
Botón de encendido
Pulse hasta que se encienda la luz y luego suelte. Presiónelo de nuevo para apagarla.

Luz de encendido (verde)
Indica si el aparato está encendido y la situación de la batería. Una luz encendida fija indica que la batería tiene más de un 30% de carga restante. Una luz encendida parpadeante indica que la batería tiene menos de un 30% de carga restante.

Luz de carga (verde/ámbar)
Verde indica que la batería está completamente cargada. Ámbar indica que la batería tiene una carga inferior al 90%.

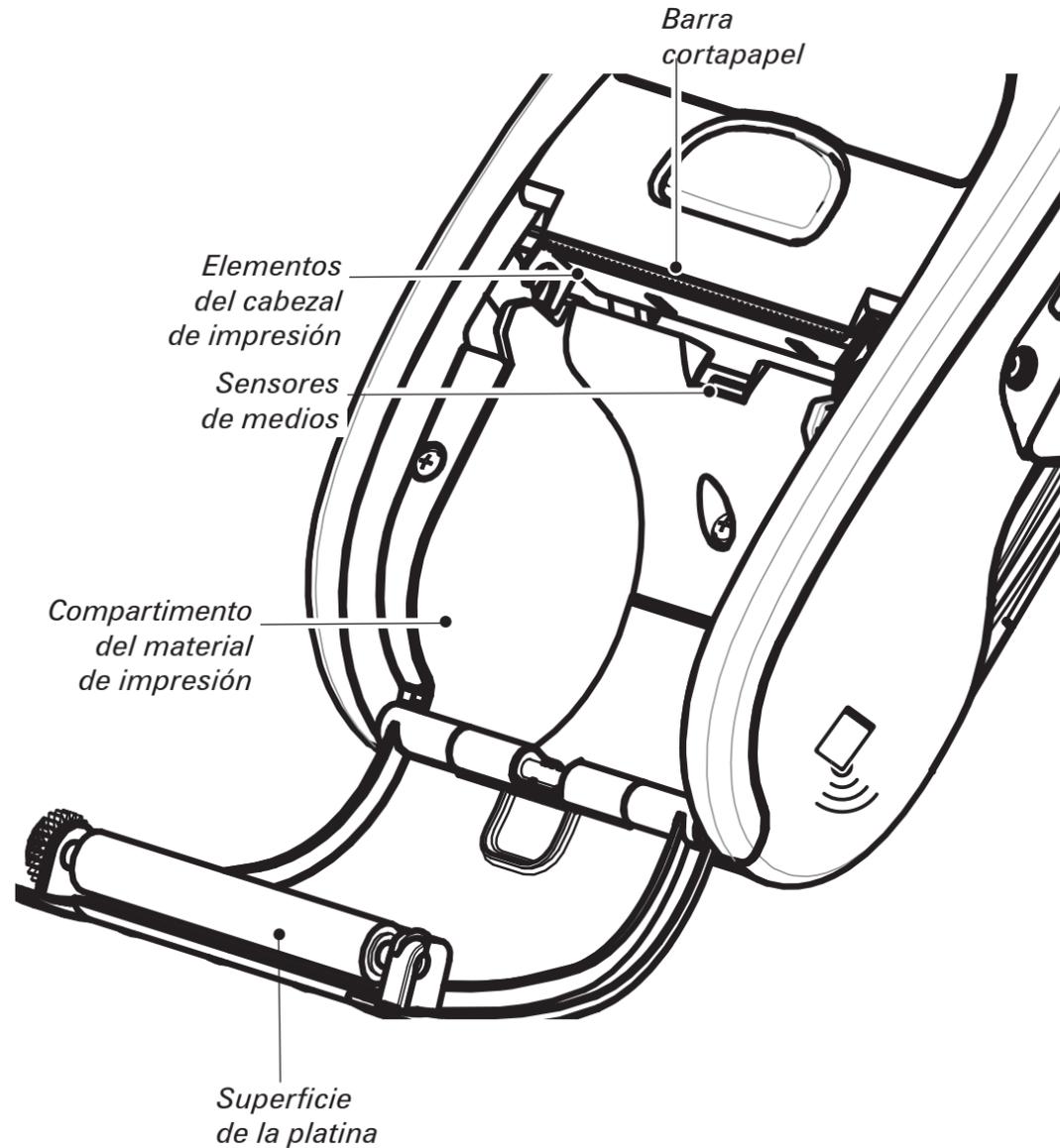
Botón de alimentación
Presione para avanzar el material de impresión. Suelte para parar.

Luz de estado del material de impresión (ámbar)
Si está apagado, indica un funcionamiento normal; parpadeante indica que no hay material de carga o que su compartimento está abierto.



Luz de comunicación (azul)
WLAN: 1) Parpadeante = buscando AP; 2) Azul = comunicación con AP establecida; 3) Parpadeo rápido = transmisión de datos en curso.
Bluetooth: 1) LED apagado hasta establecimiento de comunicación con otro dispositivo BT; 2) Una vez conectados, LED azul; Parpadeo rápido = transmisión de datos en curso.

Limpiar la impresora



⚠ Advertencia • Para evitar daños personales o materiales en la impresora, no inserte nunca objetos con punta o afilados en la misma.

🧼 Nota • Para limpiar el cabezal de impresión, utilice solo el bolígrafo de limpieza Zebra o un algodón empapado en alcohol.

Área	Método	Frecuencia
Cabezal de impresión	Utilice un bolígrafo de limpieza Zebra o alcohol isopropílico al 70% en un algodón para limpiar los elementos de impresión de lado a lado (los elementos de impresión se encuentran en la línea gris delgada del cabezal de impresión).	Cada cinco rollos de material de impresión (o con una frecuencia mayor, si es necesario).
Platina	Utilice un paño suave sin pelusas para limpiar el rodillo cuando esté sucio. Evite utilizar alcohol o disolventes en la superficie de las platinas sin revestimiento ya que dañarán el rodillo.	Los materiales de impresión sin revestimiento requieren una limpieza más frecuente.
Barra cortapapel	Límpiala completamente con un bolígrafo de limpieza Zebra o con un algodón empapado en alcohol isopropílico al 70%.	
Exterior	Paño humedecido en agua.	Cuando sea necesario.
Sensores y compartimento de material de impresión	Cepille o limpie con aire. Unidades con platina sin revestimiento: limpie las superficies interiores con un bolígrafo de limpieza o con un bastoncillo humedecido con alcohol isopropílico al 70%.	Cada cinco rollos de material de impresión (o con una frecuencia mayor, si es necesario).

Resolución de problemas

Interpretación de los indicadores

Los indicadores de la impresora muestran varias funciones y su estado. Compruebe el estado de los indicadores y, a continuación, consulte el tema de resolución de problemas al que se hace referencia en la tabla.

Función	Indicador de color	Indicador de estado: fijo	Indicador de estado: parpadeante	Resolución de problemas Tema
Alimentación	Indicador	Indica que la batería está encendida y en condiciones de ser utilizada.	Si parpadea, significa que la batería está baja.	3
Cargador	Ámbar/verde	Apagado indica que la batería no se está cargando. Ámbar indica que la batería se está cargando. Verde indica que la batería está cargada.	N/D	1,6,10
Error	Indicador	Apagada indica que no hay error.	No hay material de impresión o la puerta está abierta. Puede que falte la aplicación o que esté en mal estado.	2,4,7,9
Comunicaciones	Azul	Bluetooth: La impresora está conectada con otro dispositivo Bluetooth.	Se están recibiendo datos.	5,8
		802.11a/b/g/n: La radio está asociada con una WLAN.	La radio está tratando de asociarse con una WLAN.	5,8

Temas de resolución de problemas

1. No hay alimentación:

- Mantenga pulsado el interruptor de alimentación hasta que se encienda la luz.
- Compruebe si la batería está correctamente instalada.
- Recargue o cambie la batería cuando sea necesario.

2. El material de impresión no se introduce

- Asegúrese de que la tapa del material de impresión está correctamente cerrada y asegurada.
- Verifique el compartimento del material de impresión. Asegúrese de que el material de impresión no esté doblado en los laterales del compartimento.

3. Impresión de poca calidad o atenuada:

- Limpie el cabezal de impresión.
- Compruebe si la batería está dañada. Recargue o cambie la batería si fuera necesario.



Deseché siempre las baterías usadas de manera apropiada. Consulte el Anexo D de la Guía del usuario de la serie iMZ más información.

- Compruebe la calidad del material de impresión.

4. Impresión parcial o falta de impresión:

- Compruebe la alineación del material de impresión.
- Limpie el cabezal de impresión.
- Asegúrese de que la tapa del material de impresión está correctamente cerrada y asegurada.

Temas de resolución de problemas

5. *No hay impresión*

- Cambie la batería.
- Compruebe el cable de conexión con el terminal.
- (Solamente para unidades inalámbricas) Restaure la conexión inalámbrica.

6. *Disminución del tiempo de duración de la batería:*

- Compruebe el código de la fecha de la batería: si la batería tiene uno o dos años, el ciclo de vida útil puede haberse agotado.
- Recargue o cambie la batería.

7. *Indicador ámbar parpadeante:*

- Compruebe que el material de impresión está cargado y que el cabezal de impresión está cerrado y con el seguro echado.
- Si hay material de impresión y el cierre está cerrado, indica que no hay aplicación o que la que hay es defectuosa. Debe cargar de nuevo el programa.

8. *Error de comunicación:*

- (Solo unidades inalámbricas) Compruebe que el material de impresión esté cargado, el cabezal cerrado y la luz de comunicación azul encendida.
- Cambie el cable de conexión con el terminal.

9. *Etiquetas atascadas*

- Abra la tapa del material de impresión.
- Aplique alcohol en abundancia en la zona de la etiqueta atascada.



Precaución - No utilice nunca objetos afilados ni puntiagudos para retirar un atasco de etiquetas.

10. *Resulta complicado instalar la batería*

- No fuerce la batería para que entre en su lugar. Compruebe no haber comprimido ningún cable entre la batería y la impresora.
- Compruebe que está conectando el conector de la batería en la impresora correctamente.

Reconfiguración de la impresora de la serie iMZ



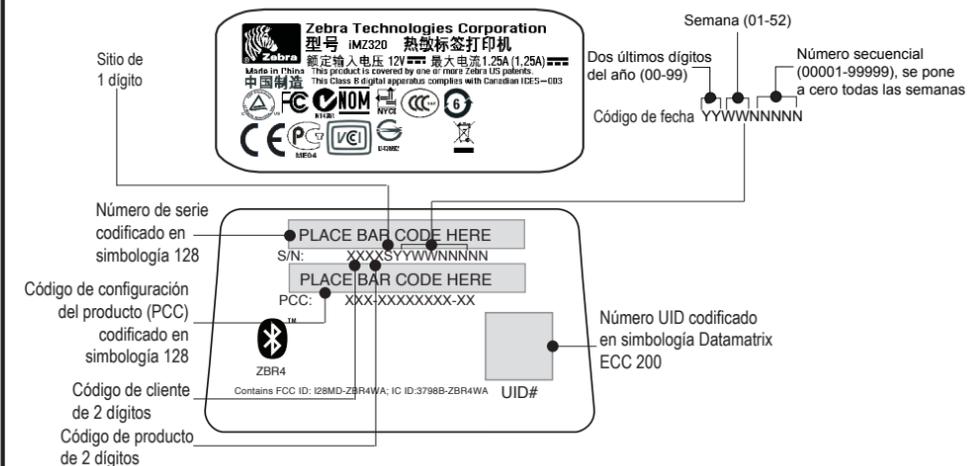
Si la impresora se ha bloqueado y no responde a ninguna entrada del operador ni a comandos externos procedentes de un terminal conectado o de una red LAN con un enlace establecido, puede realizar un apagado forzoso como sigue:

Las unidades con un S/N con código de año o semana de fabricación anterior a "08-25" se ponen a cero con el siguiente procedimiento:

- 1. Abra el compartimento de material de impresión y retire todo el material de impresión.**
- 2. Pulse el botón Alimentación y manténgalo aproximadamente 10 segundos hasta que se apaguen los indicadores de Alimentación, Comunicaciones y Error.**
- 3. Cuando se apaguen los tres indicadores, vuelva a cargar el material de impresión y cierre la tapa de su compartimento.**
- 4. Espere al menos 10 segundos más y pulse el botón Power (Alimentación). La impresora se reiniciará y reanudará su funcionamiento normal.**

- 1. Mantenga pulsado el botón Power durante 5 segundos y luego suéltelo. La impresora se apagará.**
- 2. Vuelva a encender la impresora como de costumbre. Todos los datos pendientes en la impresora se habrán borrado y deben volver a enviarse.**

Uso de la etiqueta de números de serie para determinar la versión de la impresora
La etiqueta de número de serie de la impresora está situada en la parte inferior de la impresora. (Etiqueta de número de serie iMZ320 ilustrada)

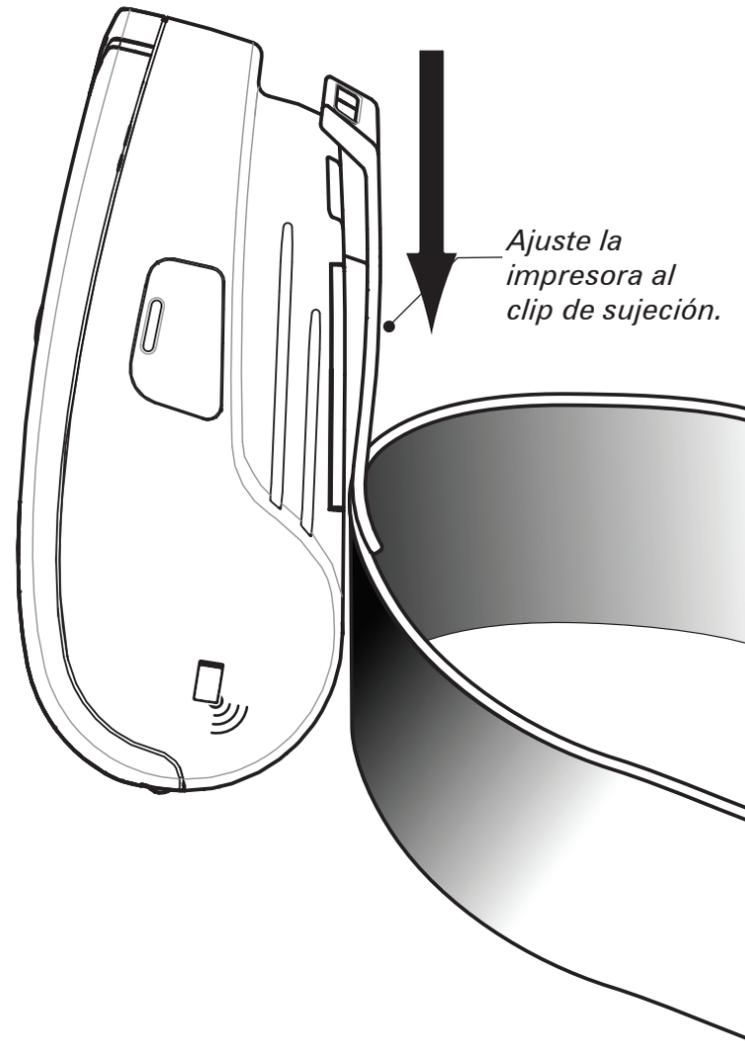


Accesorios

Clip de sujeción

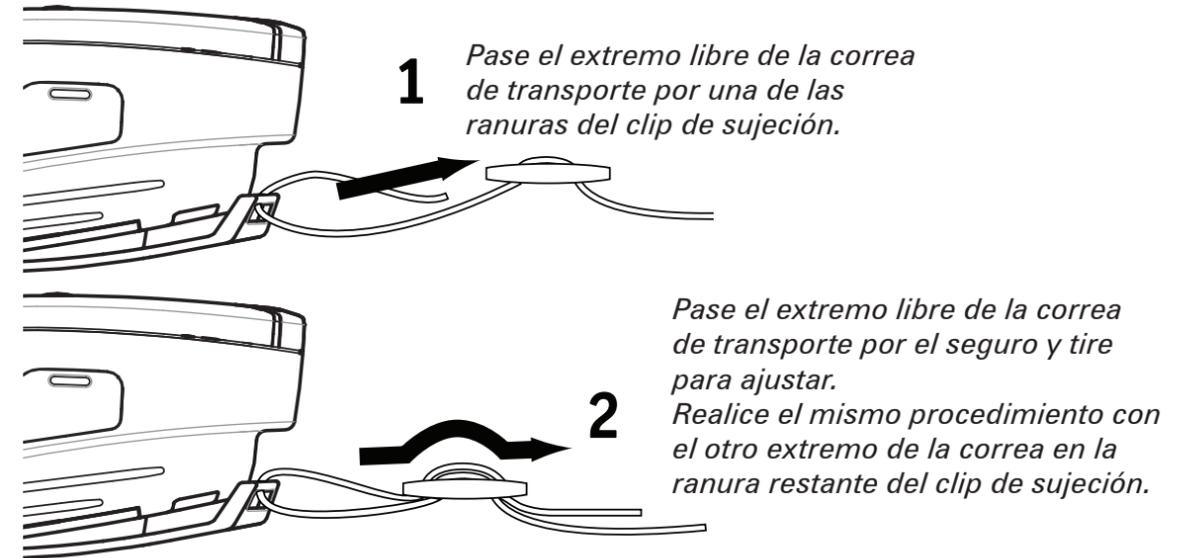
(Estándar en todas las impresoras)

Para el uso: enganche el clip en el cinturón y asegúrese de que quede firmemente sujetado al cinturón. El clip de sujeción girará para permitir al usuario moverse con libertad mientras transporta la impresora.

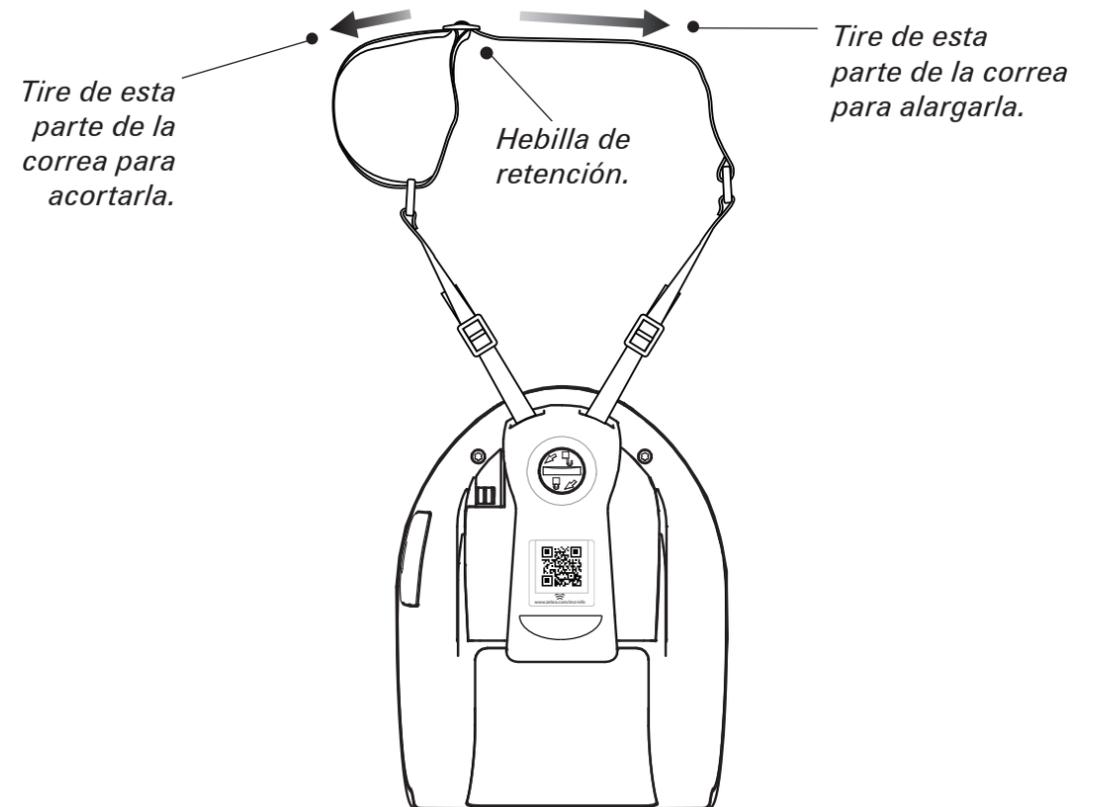


Correa ajustable para el hombro (Disponible como kit de accesorio)

Consulte la figura siguiente. Fije los extremos de la correa de transporte formando un bucle por las ranuras del clip de sujeción y fijándolo con la hebilla.



Una vez sujeta la correa de transporte, sujete la hebilla y ajuste la correa según se muestra hasta lograr la longitud deseada.



Asistencia técnica

Para obtener asistencia técnica del producto y la última versión de toda la documentación para clientes, póngase en contacto con Zebra Technologies en: www.zebra.com

Consulte el Anexo D de la Guía del usuario de la serie iMZ para obtener información de contacto detallada.

EN TODA AMÉRICA, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

Zebra Technologies International, LLC

475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
Teléfono: +1.847.634.6700 o +1.866.230.9494
Fax: +1.847.913.8766

EN EUROPA, ÁFRICA, MEDIO ORIENTE E INDIA, COMUNÍQUESE CON:

Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, Reino Unido
T: +44 (0)1628 556000
F: +44 (0)1628 556001

EN LA REGIÓN DEL PACÍFICO ASIÁTICO, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

Zebra Technologies Asia Pacific, Pte. Ltd.

120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapur 068913
Teléfono: +65 6858 0722
Fax: +65 6885 0838



Zebra Technologies Corporation

475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069 USA
T: +1 847.634.6700 or +1 800.423.0442